



Храм Благовіщення Пречистої Діви Марії

Українська греко-католицька церква
1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027

Телефон: 215-635-1627 • Facebook: <https://www.facebook.com/ukrainianbvm>, Instagram: [@ukrainianbvm](#); Web: <https://www.ukrainianbvm.org> о.Роман Олійник, парох • roliynyk75@gmail.com • cell. 215-776-1688

Таїнство сповіді: Вірні можуть приступити до Таїнства сповіді щосуботи з 4:00 Р.М. до 5 Р.М., в неділю з 8:00 А.М. до 9:00 А.М., перед-після Літургією та за вимогою. **Прийдімо до Христа щоб обмитися від наших гріхів та зцілитися від наших недуг. Він чекає на нас!**

Таїнства Хрещення та Подружжя – прошу звертатися завчасно до пароха, щоб гідно приготувитися до Таїнств.

Розклад:

СУБОТА (9/13) @9:30 АМ Літургія+STEFANIA NAZAR, @4:00 РМ – Сповіді, @5:00 РМ Літургія + ЮРІЙ ТЕРШАКОВЕЦЬ ОФІРА ВІД РОДИНИ

НЕДІЛЯ (9/14) ВСЕСВІТНЄ ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО Й ЖИВОТВОРЧОГО ХРЕСТА, ІВАНА 19:6-11, 13-20, 25-28, 30-35 @9:00 АМ Літургія + ВОЛОДИМИР ТЕРЛЕЦЬКИЙ ОФІРА СТЕФАНІ ТЕРЛЕЦЬКОЇ; ЛІТУРГІЇ НЕ БУДЕ О 10:30 АМ, @10:АМ ЛІТУРГІЯ З КАРДИНАЛОМ МИКОЛОЮ БИЧКОМ В КАТЕДРІ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ

НАСТУПНИЙ ТИЖДЕНЬ:

ПОНЕДІЛОК (9/15) – Св. вмч. МИКИТИ, Мк. 5:24-34, @9:30 АМ Літургія – БЛАГОСЛОВЕННЯ ДЛЯ АНДРІЯ, ДАРКА, АННУ, СТЕФКА

ВІВТОРОК (9/16) – Св. вмц. ЄВФІМІЇ, Мк. 6:1-7, НЕ МАЄ ЛІТУРГІЇ

СЕРЕДА (9/17) – Св. мц. СОФІЇ І ТРЬОХ ЇЇ ДОЧОК, Мк. 6:7-13, НЕ МАЄ ЛІТУРГІЇ

ЧЕТВЕР (9/18) – Прп. ЄВМЕНІЯ, Мк. 6, 30-45, НЕ МАЄ ЛІТУРГІЇ

П'ЯТНИЦЯ (9/19) – Свв.мчч. ТРОФИМА, Мк. 6:45-53, @5:30 РМ – Літургія + ВАЛЕНТИНА ОФІРА ВІД РОДИНИ

СУБОТА (9/20) @10:00 – ПОХОРОН ЄВГЕНІЯ КАРАМАН @4:00 РМ – Сповідь, @5:00 РМ Літургія – БЛАГОСЛОВЕННЯ ДЛЯ МИРОСЛАВИ В ДЕНЬ УРОДИН

НЕДІЛЯ (9/21) НЕДІЛЯ ПІСЛЯ ВОЗДВИЖЕННЯ, Мк. 8,34-9,1, @9:00 АМ – Літургія + ELEANOR ORENOWSKY BY JOANNE; @10:30 АМ Літургія+МИКОЛА ЛЕСЬКІВ ОФІРА ВІД МАРІЇ ЛЕСЬКІВ

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ : 9/6-9/7 WEEKLY OFFERING-\$2,311, CANDLES-\$145, UKRAINE AID - \$115, KITCHEN RENOVATION - \$395, HOLIDAYS - \$100 **РАЗОМ ПОЖЕРТВ- \$3,076**

KITCHEN RENOVATION – \$250 – HELENE KAISER & MARK SHUST, \$150 – CHRISTINE PERFECKY;
CHURCH DONATION - \$500 – INGRID AND ANDREW KUHUT

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТОВНІСТЬ!

Просимо про молитву за воїнів, які захищають Україну від московської навали:
Анатолія, Назара, Володимира, Тараса, Гната, Володимира, Павла, Юрія, Олега, Віктора,
Володимира, Руслана, Назара, Миколи, Артема, Сергія, Віталія, Миколу, Олександра,
Василя, Максима, Юрія, Євгена, Богдана, Віктора, Ігора, Володимира, Мирослава, Андрія,
Анатолія, Назара, Тараса, Михайла.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ- Ласкаво просимо повідомити пароха (215) 776-1688 про ваших рідних,
знайомих, які хворіють і хотіли б посповідатися та отримати Таїнства Сповіді, Євхаристії та
Єлеопомазання. Парох готовий радо відвідати ваших рідних та близьких та підтримати в скрутний
час.

Молимося за наших хворих та тих хто не може бути з нами: Slavomyra Bilas, Martha
Moraczewski, Roksolana Harasymowych, Stefania Nazar, Бенджамін Карабін, Joseph Mannino, Роман
Швед, Стефанії Іванович.

Просимо зайти в нашу Facebook та instagram сторінку:

<https://www.facebook.com/ukrainianbvm>; Instagram: [@ukrainianbvm](https://www.instagram.com/ukrainianbvm) Ми розміщуємо
багато новин та повідомлень.

УРОДИНИ/СВЯТКОВІ ДНІ в серпні: 9/8 ROXOLANA HARASYMOWYCH, 9/8 IHOR KOVALIW, 9/9
JOSEPH KUZLA, 9/10 MARIA KONONENKO, 9/12 SUZANNE BOBYOCK, 9/13 ANDREA MICHALCZYK, 9/14 IHOR
ZALIPSKY, 9/15 CHRISTINA ZALIPSKY 9/16 HAROLD PERRONG, 09/16 CHRISTIAN KOZAK, 09/20 MYROSLAVA HILL,
9/21 MARIA HELBIG, 9/22 LEA MASSADO, 9/22 LYUBOMYRA KALYTA, 09/26 МΥΚΗΑΙΛΟ ΚΑΧΑΡΑΥ, 9/26 TANYA
SILETSKY, 9/28 STEFANIA IWANOWICZ, 09/28 IVANNA COSTA, 09/28 OKCANA KPIJIOK.

*Божого благословення на многая і благая літа! Якщо ми когось пропустили, прошу
повідомте пароха.*

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ДОПОМОГА УКРАЇНІ:

Ми надалі продовжуємо збирати кошти для допомоги Україні. Ласкаво просимо долучатися,
виписавши чек на парафію “Annunciation of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church”,
1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027., Memo: “UKRAINE AID”.

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ПРОЄКТ РЕКОНСТРУКЦІЇ ЦЕРКОВНОЇ КУХНІ

Шановні парафіяни! Ми продовжуємо ремонти церковної кухні. 8 вересня розпочнуться основні
роботи. Ми вдячні Пітеру Лабіаку за нагляд за цим проєктом.

**Станом на 13 вересня зібрано: \$11,606. Попередній кошторис проєкту складатиме до
\$75,000. Щиро вдячні за вашу жертовність!**

Щиро заохочуємо підтримати цей проєкт та складати ваші пожертви, виписавши чек на
парафію “Annunciation of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church”, 1206 Valley Road,
Melrose Park, PA 19027., Memo: “KITCHEN RENOVATION”.

ОГОЛОШЕННЯ ТА КАЛЕНДАР ПОДІЙ:

ВІЗИТ КАРДИНАЛА МИКОЛИ БИЧКА ДО УКРАЇНСЬКОГО КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРУ, ФІЛАДЕЛЬФІЯ - 14 ВЕРЕСНЯ, о 10:00 ранку Божественна Літургія з нашим кардиналом Миколою Бичком. У нашому храмі буде лише одна Літургія о 9:00 ранку.

РЕЄСТРАЦІЯ ДІТЕЙ, ЩО ГОТУЮТЬСЯ ДО ТАЇНСТВА ПЕРШОЇ СПОВІД ТА ДО ЗАНЯТЬ КАТЕХИЗМУ. Початок навчання **12 жовтня.**

- **1 група** – Підготовка до Таїнства Сповіді та урочистого Святого Причастя: Вік дітей: 8 + ; Катехит- сестра Дія Загурська, ЧСВВ) – Час: після Літургії о 9:00 ранку. Місце: монастир сестер Василіянок (Fox Chase). Навчання щотижня.
- **2 група** – Діти (вік 8+), які отримали Таїнство Сповіді. Навчання двічі на місяць. Час: субота ввечері або серед тижня. Місце:буде оголошено. Навчання двічі на місяць
- **3 група** – вік від 4 до 8 років – Катехит – Наталя Огорілко Час: після Літургії о 9:00 ранку. Місце: парафіяльний катехитичний клас. Навчання двічі на місяць.
- **4 група** – Підліткова група (13+); Навчання двічі на місяць. Катехит – о. Роман. Місце та час буде оголошено.

Для реєстрації прошу телефонувати **Natalia Ohorilko at 267-401-5682 or at ohordi@gmail.com**

Пам'ятайте, що «Найбільший обов'язок батьків — дати своїм дітям християнське виховання» (Митрополит Андрей Шептицький).

“ВСЕ БУДЕ УКРАЇНА!”

Українська Капеля Бандуристів ім. Т. Шевченка, лавреат Шевченківської Премії України і National Heritage Fellowship Award нагороджена National Endowment for the Arts в США, щиро просить громаду Філадельфії і околиці на самостійний концерт “Все Буде Україна,” що відбудеться в суботу, 18-го жовтня ц.р., о. год. 7:00 вечора, в Lew Klein Hall – Temple Performing Arts Center, при 1837 N. Broad Street, Philadelphia, PA 19122. Квитки до набуття в канцелярії У.О.К. Центру.

По дальші інформації або придбати квитки “online,” просими відвідати нашу веб-сторінку, <https://www.bandura.org/events>

До зустрічі на концерті!

ВІДВІЧНИЙ ВОГОНЬ НА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ—in thanksgiving for God’s blessings offered by John & Myroslava Hill.

МАТЕРІ В МОЛИТВІ - Щиро заохочуємо жінок та матерів до участі та молитви. Якщо ви хочете долучитися до молитовної групи прошу телефонуйте керівницю нашої спільноти матерів Лілю Нестор: 1-215-870-4272. Наступна зустріч відбудеться 3 жовтня о 6:30 РМ. Пані Ліля та Ліліана Нестор вирушають на загальну прощу спільнот до Люрду в середині вересня. Якщо би ви хотіли подати ваші молитовні намірення прошу подайте їх пані Лілі.

ПОДОРОЖНЯ ІКОНА МАТЕРІ БОЖОЇ ЗАРВАНИЦЬКОЇ— щиро заохочуємо взяти додому для особистого/сімейного поклоніння ікону Матері Божої Зарваницької, яку нам подарували з Марійського Паломницького Центру із Зарваниці. Будь-ласка, скористайтеся цією нагодою, щоб разом молотися до Матері Божої за її заступництво, яка завжди вказує на

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Засідання ПАРАФІЯЛЬНОЇ ФІНАНСОВОЇ РАДИ – 28 вересня після другої Літургії.
сповідатиме.

ЗВІТНО-ДАРЧИЙ ВЕЧІР 2025 РОКУ У ФІЛАДЕЛЬФІЇ, 4 ЖОВТНЯ - Митрополит Борис Гудзяк щиро запрошує вас на ЗВІТНО-ДАРЧИЙ ВЕЧІР 2025 РОКУ у Філадельфії! Приєднуйтеся до нас на вечір віри, спілкування та благодійності в дусі Ювілейного року Надії. Приходьте почути про життя та місію Української Католицької Архиепархії Філадельфії та підтримайте Фонд допомоги для нових священників та персоналу. **Наша парфія буде мати принаймі один стіл на цьому заході. Прошу повідомити пароха (215-776-1688) , якщо ви хочете долучитися до нас.**

ПРОЩА ДО МОНАСТІРЯ СЕСТЕР ВАСИЛІЯНОК, 5 ЖОВТНЯ – сестри ласкаво запрошують на день віднови. В цей день буде служитися в нашому храмі тільки одна Літургія в неділю.

Отець Роман буде на щорічних реколекціях для священників з 23 по 25 вересня. Отець Роман буде доступний по телефону – 215-776-1688

Для тих, хто шукає підтримки в молитві, розмові, та пораді прошу телефонувати випускниці школи “Encounter School of Ministry”, нашій парафіянці Наталі (тел. 215-303-8228).

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ЛІТУРГІЙНА ЧАСТИНА:

Антифон 1

Стих 1: Боже, Боже мій, зваж на мене, чому ти оставив мене? Далеко від спасення мого слова гріхопадінь моїх (Пс 21,2).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 2: Боже мій, закличу вдень і не вислухаєш, і вночі, і не в безумство мені (Пс 21,3).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

Стих 3: А ти у святому живеш, хвало ізраїлева (Пс 21,4).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.

+ Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Якщо співаємо 2ий антифон: Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас. Як ні то співаємо: Єдинородний Сину

Антифон 2

Стих 1: Чому, Боже, відкинув Ти до кінця, розгнівалася ярість Твоя на вівці пасовиська Твого? (Пс 73,1)

Приспів: Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співемо Тобі: Алилуя.

Стих 2: Пом'яни соньм Твій, що його придбав Ти із давна, ізбавив Ти жезлом насліддя Твого (Пс 73,2).

Приспів: Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співемо Тобі: Алилуя.

Стих 3: Гора Сіон ота, в якій Ти вселився (Пс 73,2).

Приспів: Спаси нас, Сину Божий, що плоттю розп'явся, співемо Тобі: Алилуя.

Слава і нині: Єдинородний Сину:

Антифон 3

Стих 1: Господь возцарився, нехай гніваються люди, возсідає на херувимах, нехай порушиться земля (Пс 98,1).

Тропар (глас 1): Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє!* Дай перемогу
 благовірному народові над супротивниками* і хрестом Твоїм охорони люд Твій.

Стих 2: Господь у Сіоні великий і високий є над усіма людьми (Пс 98,2).

Тропар (глас 1): Спаси, Господи...

Стих 3: Нехай ісповідяться імені Твоєму великому, бо страшне і святе воно (Пс 98,3).

Тропар (глас 1): Спаси, Господи...

Вхідне: Возносіть Господа Бога нашого і поклоняйтеся підніжжю ніг Його, бо святе воно (Пс 98,5).

Тропар (глас 1): Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє!* Дай перемогу благовірному народові над супротивниками* і хрестом Твоїм охорони люд Твій.

+ Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 4): Зійшовши добровільно на хрест,* оновленовому народові Твоєму, Христе Боже,* що носить Твоє ім'я,* даруй Твої щедроти;* звесели силою Твоею і дай перемогу* над супротивниками Твоєму народові,* щоб його допоміжною зброєю став Твій мир,* непоборна перемога.

Замість Трисвятого: Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святее восекресіння Твоє славимо.

Прокімен (глас 7): Возносіть Господа Бога нашого* і поклоняйтеся підніжжю ніг Його, бо святе воно (Пс 98,5).

Стих: Господь возцарився, нехай гніваються люди (Пс 98,1).

Апостол: (1Кр 1,18-24): *Браття і Сестри*, слово про хрест – глупота тим, що погибають, а для нас, що спасаємося, сила Божа. Писано бо: «Знищу мудрість мудрих і розум розумних звівчу! Де мудрий? Де учений? Де дослідувач віку цього?» Хіба Бог не зробив дурною мудрість цього світу? А що світ своєю мудрістю не спізнав Бога у Божій мудрості, то Богові вгодно було спасти віруючих глупотою проповіді. Коли юдеї вимагають знаків, а греки мудрости шукають, – ми проповідуємо Христа розп'ятого: – ганьбу для юдеїв, і глупоту для поган, а для тих, що покликані, – чи юдеїв, чи греків – Христа, Божу могутність і Божу мудрість.

Алилуя (глас 1):

Стих: Пом'яни соньм Твій, що його придбав Ти із давна (Пс 73,2).

Стих: Бог же – цар наш перше віку, вчинив спасіння посеред землі (Пс 73,12).

Євангеліє: (Ів 19,6-11. 13-20. 25-28. 30-35): У той час, зібрали первосвященники та старшина раду й ухвалили Ісуса вбити. І привели його до Пилата, кажучи: Візьми і розпни його! Каже Пилат їм: «Беріть його ви і розпніть, я бо жадної провини не знаходжу на ньому.» А юдеї йому: «У нас є закон, і за законом мусить він умерти, бо він із себе Сина Божого зробив.» Як почув те слово Пилат, стривожився ще дужче. Повернувся він ще раз у Преторію та й каже Ісусові: «Звідкіля ти?» Не дав же йому Ісус одвіту. «Зо мною не розмовляєш, – каже йому Пилат, – чи не знаєш, що в мене влада відпустити тебе і влада розп'яти тебе?» І відрік Ісус: «Не мав би ти надо мною ніякої влади, якби тобі не було дано згори. Через те на отому, хто мене тобі видав, більший гріх.» Тож зачувши ті слова, вивів Пилат Ісуса і сів на судівське сидіння, на місці, яке має назву Літостротон, а по-єврейському – Гаввата. А був то день, коли споготовлювали Пасху, близько шостої години. І каже до юдеїв: «Ось цар ваш.» Ті ж закричали: «Геть! Геть! Розпни його!» А Пилат їм: «Маю я вашого царя розп'яти?» І відповіли первосвященники: «Нема в нас царя, тільки кесар!» І тоді видав він його їм на розп'яття. І забрали вони Ісуса; і, несучи для себе хрест, вийшов він на місце, зване Череп, а по-єврейськи Голгота, де його і розп'яли, а з ним двох інших: по одному з кожного боку, Ісуса ж – посередині. Пилат же звелів написати напис і на хресті його примістити. Написано було: «Ісус Назарянин Цар Юдейський.» Багато з юдеїв читали той напис, місце бо, де розп'ято Ісуса, було близько міста. Написано ж напис було по-єврейському, по-грецькому і по-римському. А при хресті Ісусовім стояли його мати, сестра його матері, Марія Клеопова та Марія Магдалина. Бачивши Ісус матір і біля неї учня, що стояв, – а його ж любив він, – мовить до матері: «Жінко, ось син твій.» А

тоді й до учня мовить: «Ось матір твоя.» І від тієї хвили учень узяв її до себе. А по тому Ісус, знаючи, що все вже довершилося, щоб здійснилось Писання, промовив: «Спраглий я!» І, скоштувавши оцту, вимовив Ісус: «Звершилось»; і схиливши голову, віддав духа.

Через те, що це була п'ятниця, отже, щоб не залишилися в суботу тіла на хресті, – бо був Великдень тієї суботи, – то юдеї попросили Пилата, щоби переламали їм голінки й познімали з хреста. Отож вояки прийшли і переламали першому голінки і другому, який був з ним розіп'ятий. Та коли підступили до Ісуса й побачили, що він уже мертвий, то голінок не перебивали йому, лиш один з вояків проколов йому списом бік. І потекла негайно ж кров – і вода. І той, який бачив, свідчить те, і правдиве свідчення його; і він знає, що говорить правду – щоб ви теж увірували.

Замість Достойно: Величай, душе моя, Господа, пречесний хрест Господень.

Ірмос (глас 8): Таїнственний рай Ти, Богородице, що неводільно виростила Христа. Він на землі насадив хресне життєносне древо. Йому, що Його нині возносять, поклоняючись, Тебе величаємо.

Причасний: Знаманувалося на нас світло лица Твого, Господи (Пс 4,7).

Алилуя (х3).

Після Літургії співаємо: Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святее Воскресіння Твоє славимо (х3).

xxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx

Запрошуємо до нашої парафії

Раді вітати вас в парафії Благовіщення Пречистої Діви Марії Української Греко-католицької Церкви. Якщо ви хочете дізнатися більше про нашу церкву чи стати членом нашої парафії, прошу заповнити коротеньку форму та залишити в скринці. Отець Роман Олійник (тел. 215-776-1688) радо зв'яжеться з вами. Дякую!



ANNUNCIATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

#1206 VALLEY ROAD, MELROSE PARK, PA 19027

CHURCH TELEPHONE: 215-635-1627 • <https://www.facebook.com/ukrainianbvm>;

Instagram: [@ukrainianbvm](#) Web: <https://www.ukrainianbvm.org/>

REV. ROMAN OLIINYK, PASTOR

roliynyk75@gmail.com • CELL -215-776-1688

CONFESSIONS: 4:00 P.M. to 5 P.M. on Saturdays, 8:00 A.M. to 9:00 A.M. on Sundays before/after each Divine Liturgy or by appt. If you need to see a priest for a spiritual talk and help, please contact the pastor. **FOR SACRAMENTS OF CHRISTIAN INITIATIONS AND**

MATRIMONY PLEASE NOTIFY THE PASTOR IN ADVANCE.

SATURDAY (9/13) @9:30 AM DIVINE LITURGY+STEFANIA NAZAR, @4:00 PM – VESPERS AND CONFESSIONS, @5:00 PM DIVINE LITURGY + ЮРІЙ ТЕРШАКОВЕЦЬ

SUNDAY (9/14) SUNDAY OF THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS, JOHN19:6-11, 13-20, 25-28, 30-35@9:00 AM DIVINE LITURGY + WOLODYMYR TERLECKYJ BY STEFANIA TERLECKYJ; **NO 10:30 AM – DIVINE LITURGY @10:AM DIVINE LITURGY WITH THE CARDINAL MYKOLA BYCHOK AT THE CATHEDRAL**

NEXT WEEK CALENDAR

MONDAY (9/15) – THE HOLY MARTYR NICETAS, Mk.5:24-34, @9:30 AM DIVINE LITURGY – BLESSING FOR ANDRIA, DARKO, ANNY, STEFKA

TUESDAY (9/16) –THE HOLY GREAT-MARTYR EUPHEMIS, Mk. 6:1-7, No LITURGY

WEDNESDAY (9/17) – THE HOLY MARTYR SOPHIA, AND HER THREE DAUGHTERS, Mk. 6:7-13, No DIVINE LITURGY

THURSDAY (9/18) – OUR VENERABLE FATHER EUMENES, No DIVINE LITURGY

FRIDAY (9/19) –THE HOLY MARTYRS TROPHIMUS, Mk. 6:45-53, @9:30 AM –DIVINE LITURGY + VALENTYNA

SATURDAY (9/20) @10:00 AM FUNERAL OF EUGENE KARAMAN, @4:00 PM – CONFESSIONS, @5:00 PM DIVINE LITURGY – благословення для МИРОСЛАВИ в День уродин

SUNDAY (9/21) SUNDAY AFTER THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS, Mk. 8,34-9,1,@9:00 AM DIVINE LITURGY + ELEANOR OREHOWSKY BY JOANNE; @10:30 AM DIVINE LITURGY+МИКОЛА ЛЕСЬКІВ ОФІРА ВІД МАРІЇ ЛЕСЬКІВ

Please pray for soldiers defending the freedom in Ukraine: Volodymyr, Nazar, Pavlo, Viktor, Taras, Michael (missing in action), Volodymyr, Hnat, Victor, Yuriy, Oleh, Victor, Volodymyr, Andrew, Ruslan,

Rostyslav, Nazar, Vitaliy, Mykola, Oleksandr, Vasyl, Maksym, Yuriy, Evhen, Bohdan, Viktor, Ihor, Volodymyr, Hryhoriy, Myroslaw, Andriy, Anatoliy.

Please remember to pray for the sick and homebound of our parish and those who have requested our prayers: Slavomyra Bilas, Martha Moraczewski, Roksolana Harasymowych, Benjamin Karabin, Joseph Manino, Roman Shwed, Stefania Iwanowicz.

XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX

FINANCIAL REPORT: 9/6-9/7 WEEKLY OFFERING-\$2,311, CANDLES-\$145, UKRAINE AID - \$115, KITCHEN RENOVATION - \$395, HOLIDAYS - \$100 **TOTAL COLLECTED- \$3,076**

KITCHEN RENOVATION – \$250 – HELENE KAISER & MARK SHUST, \$150 – CHRISTINE PERFECKY; **CHURCH DONATION** - \$500 – INGRID AND ANDREW KOHUT

THANK YOU FOR YOUR STEWARDSHIP! MAY GOD BLESS YOU!

XXXXXX XX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX

VISITATION OF THE SICK - If you would like father Roman to visit a member of your family, please call him at (215) 776-1688 to arrange a visitation. It is our responsibility to make sure our loved ones will receive the Sacraments, especially in the time of illness.

PARISH FACEBOOK & INSTAGRAM – JOIN OUR SOCIAL MEDIA COMMUNITY TO STAY UPDATED WITH A WEALTH OF INFORMATION! CONNECT WITH US

AT WWW.FACEBOOK.COM/UKRAINIANABVM AND FOLLOW US ON INSTAGRAM: [@UKRAINIANBVM](https://www.instagram.com/ukrainianabvm)

Birthdays/Anniversaries in September: 9/8 Roxolana Harasymowych, 9/8 Ihor Kovaliiv, 9/9 Joseph Kuzla, 9/10 Maria Kononenko, 9/12 Suzanne Bobyock, 9/13 Andrea Michalczyk, 9/14 Ihor Zalipsky, 9/15 Christina Zalipsky 9/16 Harold Perrong, 09/16 Christian Kozak, 09/20 Myroslava Hill, 9/21 Maria Helbig, 9/22 Lea Massado, 9/22 Lyubomyra Kalyta, 09/26 Mykhajlo Kacharay, 9/26 Tanya Siletsky, 9/28 Stefania Iwanowicz, 09/28 Ivanna Costa, 09/28 Оксана Крилюк. **HAPPY BIRTHDAY AND MNOHAYA LITA!** *If we missed your birthday, please let us know.*

XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX

HELPING UKRAINE

We will continue our parish efforts to help our brothers and sisters in Ukraine. Please be generous by sending a check to "Annunciation of the BVM Ukrainian Catholic Church" with "Ukraine Aid" in the memo and mailed to 1206 Valley Rd, Melrose Park, PA 19027.

XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXX

CHURCH KITCHEN RENOVATION PROJECT – Estimated Budget **\$75,000**; Collected to date: **\$11,606**

We continue the renovation of our kitchen. We plan to license our kitchen according to the county's standards. A new Hood Fire Suppression System will be installed with the ceiling, stainless steel furniture and floor.

PLEASE BE GENEROUS by sending a check to "Annunciation of the BVM Ukrainian Catholic Church" with "Kitchen Renovation" in the memo and mailed to 1206 Valley Rd, Melrose Park, PA 19027. **THANK YOU FOR YOUR SUPPORT!**

EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

VISIT OF CARDINAL BYCHOK TO UKRAINIAN CATHEDRAL, PHILADELPHIA - SEPTEMBER 14,

@10 AM Divine Liturgy with our cardinal Mykola Bychok.

We will have only one Liturgy at 9:00 AM on September 14 in our church.

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

2025 REPORTING & GIVING SOIRÉE IN PHILADELPHIA, OCTOBER 4- Metropolitan Borys Gudziak

warmly invites you to [the 2025 Reporting & Giving Soirée](#) in Philadelphia! Join us for an evening of faith, fellowship, and philanthropy in the spirit of the Jubilee Year of Hope. Come hear about the life and mission of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia, and support the New Priests and Personnel Fund. WE WILL HAVE AT LEAST ONE TABLE FROM OUR PARISH. TICKET IS \$175 PER PERSON. PLEASE LET FATHER ROMAN KNOW IF YOU WANT TO ATTEND THIS SPECIAL EVENT.

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

CATECHISM CLASSES FOR CHILDREN: 2025-2026 SCHOOL YEAR

WE ENCOURAGE PARENTS TO REGISTER CHILDREN FOR CATECHISM CLASSES IN OUR PARISH. IT IS OUR RESPONSIBILITY TO PATH FAITH TO OUR CHILDREN IN OUR FAMILIES AND COMMUNITIES. WE BEGIN CLASSES ON **OCTOBER 12, 2025**

- **1 Group** - Preparation for the Sacrament of Penance: Age: 8 + ; Teacher- Sister Dia Zaburska (Basilian sister) – Time: after 9:00 AM Divine Liturgy; Place: Monastery of the Basilian Sisters (Fox Chase). Meet weekly.
- **2 Group** – Children, who received the Sacrament of Penance: Teacher- Sister Dia Zaburska (Basilian sister) Time and Place TBA. Meet twice a month.
- **3 Group** – Children age 4 to 8 - Teacher (Natalia Ohorilko); Time after 9:00 AM Divine Liturgy. Meet twice a month at the parish catechetical class.
- **4 Group** – Teen group Age (14+); Meet once a month. Meet twice a month at the parish catechetical class. Teacher (f.Roman). Time TBA.

Please register with Natalia Ohorilko at 267-401-5682 or at ohordi@gmail.com

“The greatest responsibility of parents is to give their children a Christian education” (Metropolitan Andrey Sheptytskyi).

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

“UKRAINE LIVES”

The Ukrainian Bandurist Chorus of North America, recipients of the National Heritage Fellowship Award from the National Endowment for the Arts and Ukraine’s Shevchenko Prize, invites our Ukrainian community and friends in the Philadelphia area to a spectacular concert, “Ukraine Lives,” to be held on Saturday, October 18, 2025 at 7:00 PM at the Lew Klein Hall – Temple Performing Arts Center, 1837 N. Broad Street, Philadelphia, PA 19122. Tickets are available at the Ukrainian Educational & Cultural Center or online at <https://www.bandura.org/events>

We hope you can join us!

XXXXXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXXXXX

MOTHER'S PRAYER GROUP meets monthly in the first Friday of the month for Liturgy and to receive Sacraments. The next meeting of the group will be held on **October 3 at 6:30 PM**. Everyone is welcome!

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ETERNAL LAMP FOR THE MONTH OF SEPTEMBER –IN THANKSGIVING FOR GOD'S BLESSINGS
OFFERED BY JOHN & MYROSLAVA HILL

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

TRAVELING ICON OF THE MOTHER OF GOD OF ZARVANYTSIA – our parish offers this special opportunity for our parishioners to take home for personal/family veneration the Icon of the Mother of God of Zarvanytsia, which was presented to us from the Zarvanytsia pilgrimage center. Please use this opportunity to pray together to the Mother of God for her intercession. If you wish to take the icon home please contact Lilia Nestor at 267-206-0624 or father Roman.

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

FINANCE COMMITTEE MEETING - Sunday, September 28 after 10:30 AM Divine Liturgy. Open for the Finance Committee memvers.

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

PRIEST'S RETREAT, Father Roman will be away Tuesday (Sep. 23) through Thursday (Sep.25) for the archeparchial annual priests' retreat. Father will be available by phone: 215-776-1688

X XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

DIVINE LITURGY PROPER

Antiphon 1

O God, my God, hear me; why have You forsaken me? The words of my transgressions put salvation far from me.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

O God, I will call to You by day but You will not listen; and by night, yet it will not be foolish of me.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

But You, the praise of Israel, dwell in the holy place.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save us.

Glory... Now... Only-begotten Son...

Antiphon 3

The Lord reigns, let the peoples tremble;* He is enthroned upon the cherubim, let the earth quake.

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Great is the Lord in Sion* and supreme above all peoples.

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Let them profess Your great name* for it is awesome and holy.

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Entrance

Exalt the Lord our God and bow in worship at the footstool of His feet for it is holy.

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: By Your own choice, O Christ our God,* You were lifted on the cross.* Grant Your mercies to Your new community* that bears Your Name.* By Your power gladden the faithful people,* and grant them victory against enemies.* May they have the help of Your instrument of peace,* the invincible sign of victory.

Instead of Holy God, we sing:

To Your Cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your holy Resurrection. (3)

Glory... Now... and we glorify Your holy Resurrection.

To Your Cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your holy Resurrection.

Prokeimenon, Tone 7

Exalt the Lord our God,* and bow in worship at the footstool of his feet, for it is holy.

verse: The Lord reigns, let the people tremble. (Psalm 98:5,1)

Epistle 1 Corinthians 1:18-24 (NRSV)

Brothers and Sisters, for the message about the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God. For it is written, "I will destroy the wisdom of the wise, and the discernment of the discerning I will thwart." Where is the one who is wise? Where is the scribe? Where is the debater of this age? Has not God made foolish the wisdom of the world? For since, in the wisdom of God, the world did not know God through wisdom, God decided, through the foolishness of our proclamation, to save those who believe. For Jews demand signs and Greeks desire wisdom, but we proclaim Christ crucified, a stumbling block to Jews and foolishness to Gentiles, but to those who are the called, both Jews and Greeks, Christ the power of God and the wisdom of God.

Alleluia, Tone 1

verse: Remember Your congregation which You acquired from the beginning.

verse: But God is our king before the ages; He has wrought salvation in the midst of the earth. (Psalm 73:2,12)

Gospel John 19:6-11, 13-20, 25-28, 30-35 (NRSV)

At that time, the chief priests and the police saw him, they shouted, "Crucify him! Crucify him!" Pilate said to them, "Take him yourselves and crucify him; I find no case against him." The Jews answered him, "We have a law, and according to that law he ought to die because he has claimed to be the Son of God." Now when Pilate heard this, he was more afraid than ever. He entered his headquarters again and asked Jesus, "Where are you from?" But Jesus gave him no answer. Pilate therefore said to him, "Do you refuse to speak to me? Do you not know that I have power to release you, and power to crucify you?" Jesus answered him, "You would have no power over me unless it had been given you from above; therefore the one who handed me over to you is guilty of a greater sin." When Pilate heard these words, he brought Jesus outside and sat on the judge's bench at a place called The Stone Pavement, or in Hebrew Gabbatha. Now it was the day of Preparation for the Passover; and it was about noon. He said to the Jews, "Here is your King!" They cried out, "Away with him! Away with him! Crucify him!" Pilate asked them, "Shall I crucify your King?" The chief priests answered, "We have no king but the emperor." Then he handed him over to them to be

crucified. So they took Jesus; and carrying the cross by himself, he went out to what is called The Place of the Skull, which in Hebrew is called Golgotha. There they crucified him, and with him two others, one on either side, with Jesus between them. Pilate also had an inscription written and put on the cross. It read, "Jesus of Nazareth, the King of the Jews." Many of the Jews read this inscription, because the place where Jesus was crucified was near the city; and it was written in Hebrew, in Latin, and in Greek. And that is what the soldiers did. Meanwhile, standing near the cross of Jesus were his mother, and his mother's sister, Mary the wife of Clopas, and Mary Magdalene. When Jesus saw his mother and the disciple whom he loved standing beside her, he said to his mother, "Woman, here is your son." Then he said to the disciple, "Here is your mother." And from that hour the disciple took her into his own home. After this, when Jesus knew that all was now finished, he said (in order to fulfill the scripture), "I am thirsty." When Jesus had received the wine, he said, "It is finished." Then he bowed his head and gave up his spirit. Since it was the day of Preparation, the Jews did not want the bodies left on the cross during the sabbath, especially because that sabbath was a day of great solemnity. So they asked Pilate to have the legs of the crucified men broken and the bodies removed. Then the soldiers came and broke the legs of the first and of the other who had been crucified with him. But when they came to Jesus and saw that he was already dead, they did not break his legs. Instead, one of the soldiers pierced his side with a spear, and at once blood and water came out. (He who saw this has testified so that you also may believe. His testimony is true, and he knows that he tells the truth.)

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify the most precious cross of the Lord.

And the Irmos, Tone 8: You are a mystical Paradise, O Mother of God, who though untilled, have brought forth Christ. He has planted upon earth the life-giving Tree of the Cross. Therefore today as we raise it on high we bow low and we magnify you.

Communion Hymn

Let the light of Your countenance, O Lord,* shine upon us.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (Psalm 4:7)

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Church Membership and Information

We welcome you to Annunciation Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church. If you would like more information about our church or wish to become a member of our parish, please fill out the form below and Father Roman will contact you. Thank you!

NAME: _____

Address: _____

Phone Number: Cell: _____

Email Address: _____

Сестри Чину Святого Василя Великого



94^{та} щорічна Проща

НЕДІЛЯ, 5 ЖОВТНЯ, 2025

Марія, Мати Надії

8:30 р. – 1:00 п.п.	Тайство покаяння (сповідь)	Надворі
11:00 р.	Архірейська Божественна Літургія (двомовна) Головний служитель: Митрополит Борис Гудзяк Архієпископ Української Архієпархії Філадельфії Проповідник: Митрофорний протоієрей Петро Васло Митрофорний протоієрей Вікарій Генеральний та Канцлер, Архієпархія Філадельфії Хор: Церкви св. Миколая, Філадельфія, ПА	Будинок факультету Аудиторія
1:00 п.п.	Обід (українські страви)	Під шатром
2:00 – 3:00 п.п.	Духовні програми: “Марія, Мати Надії” По англійськи: Джина Крістіан По українськи: о. Володимир Радько	Духовний Центр
2:00 – 2:30 п.п.	Вервиця Матері в Молитві	Вівтар Почаївської Воматері (Грот)
2:30 – 3:00 п.п.	Хресна Дорога за Україну Проводять Сестри Чину св. Василя Великого	Майдан перед будинком
3:00 – 4:00 п.п.	Молебен Головний служитель: Митрополит Архієпископ Борис Гудзяк Проповідник: щ. Руслан Боровий Парох, Церкви св. Миколая, Філадельфія, ПА	Вівтар Почаївської Воматері (Грот)
	Миропомазання за цілення Благословення авт та автобусів - відізд	Вівтар Почаївської Воматері (Грот)

Sisters of the Order of Saint Basil the Great
710 Fox Chase Road
Jenkintown, PA 19046
www.StBasils.com



CONTACT
(215) 379-3998 – Ext. 17
development@stbasils.com



Український
Католицький
Університет



UKRAINIAN
CATHOLIC
UNIVERSITY
FOUNDATION

Ukrainian Catholic University Folk-Gala

PERELAZ

Saturday, September 20, 2025, 5pm

St. Michael the Archangel Ukrainian Catholic Church (Михайлівка)
1013 Fox Chase Rd, Jenkintown, PA 19046



We invite you to join our UCU Community for a traditional, family-friendly evening celebrating our University. Delicious Ukrainian cuisine, drinks, and musical entertainment are all included. A separate program for children will also be offered.

Family Ticket: \$225

Children up to 12 years old
(after September 1 - \$250)

Individual Ticket: \$125

(after September 1 - \$150)



Scan to Reserve Tickets



For questions and to learn about sponsorship opportunities, please contact Olha Zarichynska, Director of Development at ozarichynska@ucufoundation.org or at 224.258.3545 or Ihor Sydoryak, Head of the Philadelphia Friends of UCU Committee - 215.519.4693.

Musical entertainment will be provided by **Taras Chubay**—a Ukrainian musician, poet, singer, and composer, and the leader of the rock band Plach Yeremiyi.

UCUFOUNDATION.ORG



КАТЕХИТИЧНО- ПЕДАГОГІЧНИЙ ІНСТИТУТ



ФІЛОСОФСЬКО-
БОГОСЛОВСЬКИЙ
ФАКУЛЬТЕТ



Прийом на навчання:

✓ за результатами співбесіди

✓ на основі

загальної середньої освіти

Філадельфійська
архиєпархія (США)

Прийом документів:

10 червня - 12 вересня 2025 р.

КОНТАКТНІ ДАНІ:

моб.: (+380) 673738670

email: ulyana@ucu.edu.ua

моб.: (+1) 2154540174

email: religious@ukrcatholic.org

ВИЩА РЕЛІГІЙНА ОСВІТА

СПЕЦІАЛЬНІСТЬ «КАТЕХИТ»

Додаткові спеціалізації:

- вчитель духовно-моральних предметів
- провідник біблійних спільнот
- сімейний консультант
- церковний співець
- Церква і соціальні комунікації

Тривалість навчання: 3 роки (6 семестрів)

Форма навчання:

- для осіб в Україні: дистанційно-заочна
- для осіб за кордоном: дистанційна





ONE-DAY **UKRAINIAN** **FLEA** *Market*

SATURDAY, SEPTEMBER 27 - 9 AM TO 2 PM

Join us for a unique UECC fundraiser featuring donated Ukrainian items:

- Artifacts
- Embroidery
- Paintings
- Ceramics

VARENYKY SALE

We welcome donations of Ukrainian items for this event. Please drop off all donated items at the UECC office by Saturday, Sept. 20

Ukrainian Educational &
Cultural Center (UECC)
700 N. Cedar Road
Jenkintown, PA 19046



UKRAINIAN
BANDURIST
CHORUS
OF NORTH AMERICA

2025-26 Concert Season



ВСЕ БУДЕ УКРАЇНА  UKRAINE LIVES!
Artistic Director *Oleh Mahlay*

MORRISTOWN, NJ • October 16

Dolan Performance Hall St. Elizabeth University

MIDDLETOWN, CT • October 17

Wesleyan University Center for the Arts

PHILADELPHIA, PA • October 18

Lew Klein Hall - Temple Performing Arts Center

COLLEGE PARK, MD • October 19

Dekelbourn Theater Clarice Center for the Performing Arts

Visit bandura.org/events for concert information



УКРАЇНСЬКА КАПЕЛЯ БАНДУРИСТІВ
ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Ukrainian Army Flag Auction - Аукціон для підтримки ЗСУ

Просимо підтримати ініціативу- аукціон підписаного українського прапора бійцями 43 механізованої бригади. Зараз ціна прапора - **\$450**.

Просимо надіслати ваші ставки на email: roliynyk75@gmail.com або по телефону 215-776-1688. Переможець аукціону буде оголошено 21 вересня. Дякуємо за вашу підтримку!

Please support an initiative of helping the Ukrainian Army – 43 Brigade. The Ukrainian flag is signed by the Brigade's soldiers. The starting price for the flag is \$200. We have now an offer for **\$450**.

Please submit your bid to f.Roman at roliynyk75@gmail.com or by phone at 215-776-1688. A winner will be announced on September 21. Thank you for your support!





Rushnyky: Sacred Ukrainian Textiles Exhibit

Saturday, April 5–Sunday, November 9, 2025

Available Tuesday–Sunday 1:00–4:30 pm

\$5.00 per person, included with a guided tour/event attendance

Free for all Museum membership levels and children 4 and under

The Exhibition will be unavailable on the following days/dates:

Thursday, May 1, and Friday, May 2

Thursday, May 15–Sunday, May 18

Glencairn Museum: [1001 Cathedral Rd #0757, Bryn Athyn, PA 19009](#)

“A house without a rushnyk is not a home.” — Ukrainian proverb

While the word *rushnyk* can refer to an ordinary towel, the ceremonial rushnyk is distinct in its ornamentation and cultural significance. In almost any Ukrainian home, the family icons—and more recently, family photographs—would be draped with rushnyky, offering protection to the family, home, and village. These cloths appear in all family rituals: infants are wrapped in them at birth, and they play a central role in betrothal and wedding ceremonies. Remarkably, despite the turmoil of the 20th and 21st centuries, the rushnyk continues to be an integral part of Ukrainian culture.

Glencairn Museum is proud to host this traveling exhibition from the [Icon Museum and Study Center](#) in Clinton, Massachusetts. Curated by Professor Franklin Sciacca, the exhibition features rushnyky and related artifacts from his collection.

SAVE *the* DATE

OCTOBER 4, 2025

Reporting & Giving Soiree

Philadelphia, Pennsylvania



Ukrainian Catholic
Archeparchy of Philadelphia



Call to Action!

UKRAINE

Just One Call!

This is a moment in history!

Contact the White House at:
202 456-1111

#russiaSanctionsNOW

   **@UNISdirect** **@uccaorg**

STAND WITH UKRAINE
DEMAND STRONGER SANCTIONS AGAINST russia!

As expected from the genocidal criminal russian state, their campaign of terror has intensified. Civilians are being killed, homes destroyed, and critical infrastructure deliberately targeted. As the situation grows more dire by the day, our response must be swift, united, and unwavering. The Ukrainian Congress Committee of America (UCCA) and its Washington, DC public affairs bureau – the Ukrainian National Information Service (UNIS) – are urgently calling on every Ukrainian American and friend of Ukraine to call the White House and strongly urge President Trump to impose new and comprehensive sanctions against russia and arm Ukraine. Advocacy of this very important matter will prove to be of historical significance.

JOIN US FOR

SingCon 2025 Perth Amboy

OCTOBER 23-26, 2025

Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian
Catholic Church
684 Alta Vista Pl
Perth Amboy, NJ
08861, USA

MORE INFORMATION COMING
SOON!

KLEZMER CONCERT

TO BENEFIT UKRAINE'S CHILDREN OF WAR



*Straight from
Odesa,
Ukraine*



*Thrilling klezmer
music and common
hometown gangster
folk songs...with a
dose of rocket fuel!*

SUN • SEPT 21 • 6 PM

Main Line Unitarian Church • 816 S Valley Forge Rd • Devon, PA

TICKETS by donation online @ givebutter.com/FlgM9Y or scan
All donations are tax deductible • **Refugees welcome as guests!**



CommonManForUkraine.org

Kaiserman JCC
Philly



Main Line
Unitarian
Church

illumine

FREE PARKING
Light refreshments

QUESTIONS/INFO:
susan@commonmanforukraine.org

**Can't Attend?
Make a Donation!**